



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11 rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Commercial Acquisitions & Fast Track Procurement  
Div/Div des Acquisitions commerciales et achats en  
régime accéléré

L'Esplanade Laurier,

East Tower 7th Floor

140 O'Connor, Street,

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Food Catering Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EH713-200878/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20200878	<b>Date</b> 2019-07-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PD-152-77500	
<b>File No. - N° de dossier</b> pd152.EH713-200878	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-07-30</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jackson, Kristine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pd152
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 542-6608 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

***Cette modification numéro 02 est effectuée afin de répondre aux questions de l'industrie;***

- 1. Répondre aux questions de l'industrie;***
- 2. Modifier la Pièce jointe 1 de la partie 4 –, Critères d'évaluation technique obligatoires - Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission – Article 2 – Référence de clients; et***
- 3. Modifier l'Annexe A – Énoncé des travaux – Article 5 – Exigences en matière de sécurité et de présentation de documents.***

\*\*\*\*\*

**1. Répondre aux questions de l'industrie :**

**Question 006:**

Le client envisagerait-il de modifier l'exigence relative à l'expérience passée de 300-500 à 285-500? Nous avons une expérience directe avec SPAC et le ministère de la Défense nationale dans la fourniture de services de restauration.

**Réponse 006:**

Oui, nous acceptons.

**Question 007:**

Notre entreprise ne se trouvant pas directement dans la région de la capitale nationale, mais notre fournisseur oui: accepterez-vous le permis commercial de la ville d'Ottawa pour les critères obligatoires 1.1?

**Réponse 007:**

Oui, nous acceptons.

**Question 008:**

La date de clôture de la demande de soumissions est prévue pour le 30 juillet, mais la liste des noms pour les contrôles de sécurité et l'accès aux sites doit également être communiqué pour le 30 juillet. Le client envisagerait-il de changer la liste des noms à 5 jours après l'attribution du contrat?

**Réponse 008:**

Oui, nous acceptons.

**Question 009:**

Quand est prévu l'attribution du contrat?

**Réponse 009:**

Nous prévoyons attribuer le contrat avant le 9 août 2019.

- 2. La Pièce jointe 1 de la partie 4 –, Critères d'évaluation technique obligatoires - Tableau 1 - Critères d'évaluation technique obligatoires qui devraient être fournis avec la soumission – Article 2 – Référence de clients est modifié comme suit:**



	d'émission de la présente DP.	l'organisation.		
2.2	Les trois (3) références de clients doit porter sur un événement de traiteur d'au moins 285 à 500 participants, provenant d'un client pour lequel au moins deux services de traiteur ont été fournis au cours de la période de deux ans.	<p>La lettre ou le courriel doit inclure les renseignements suivants :</p> <p>a) le nom de l'organisation cliente;</p> <p>b) les renseignements détaillés sur les services de traiteur fournis, notamment leur type;</p> <p>c) si les services fournis étaient satisfaisants;</p> <p>d) les dates auxquelles les travaux ont été effectués;</p> <p>e) le nom, le titre actuel, le numéro de téléphone et le courriel d'une personne travaillant pour le client.</p> <p>La lettre doit être signée par une personne qui a reçu les services de traiteur.</p>	Référence client 2:	
			Référence client 3:	

### 3. L'Annexe A – Énoncé des travaux – Article 5 – Exigences en matière de sécurité et de présentation de documents:

Supprimer :

#### **5. Exigences en matière de sécurité et de présentation de documents**

L'entrepreneur devra fournir au MDN, au plus tard le 30 juillet 2019, une liste complète des employés et des entrepreneurs qui devront avoir accès au site. Tous les membres du personnel devront être munis d'un laissez-passer pour entrer sur le site. Aucun membre du personnel ne pourra entrer sur le site sans une autorisation préalable des organisateurs de l'événement.

Insérer:

#### **5. Exigences en matière de sécurité et de présentation de documents**

L'entrepreneur devra fournir au MDN, au plus tard le 6 août 2019, une liste complète des employés et des entrepreneurs qui devront avoir accès au site. Tous les membres du personnel devront être munis d'un laissez-passer pour entrer sur le site. Aucun membre du personnel ne pourra entrer sur le site sans une autorisation préalable des organisateurs de l'événement.

**TOUTES LES AUTRES MODALITES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**